

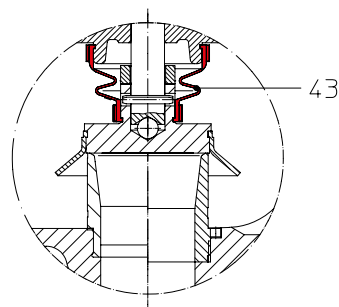
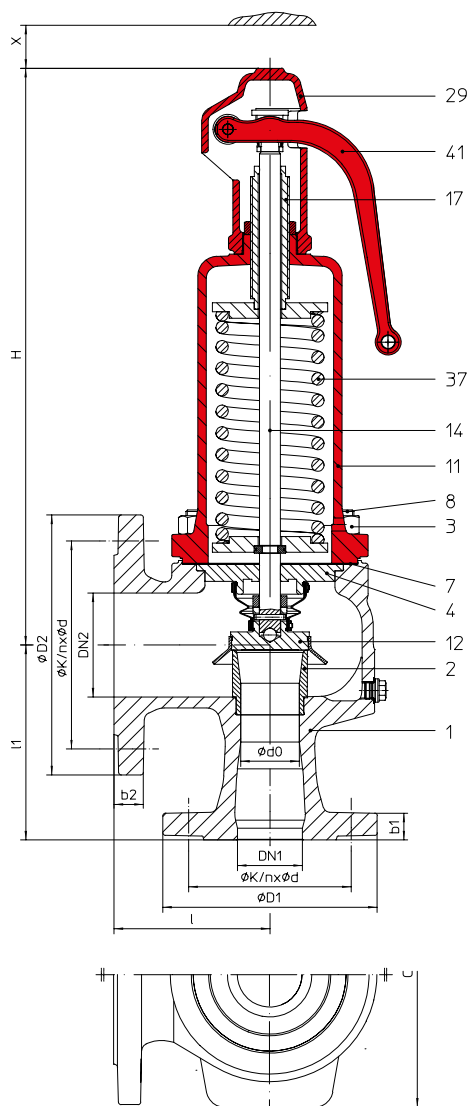
**ARI-SAFE - Soupape de sûreté pour vapeur à basse pression**

 (Exécution DN 20-100) (Exécution DN125-150)  
**Clapet à portée métallique. Soufflet d'étanchéité en EPDM**
**Fig. ... 904**  
**bouchon de levier ouvert,**  
**chapeau fermé**

Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal	Plage de température	Bride	Alésage de bride / tolérance d'épaisseur
12.904	PN16/16	EN-JL1040	DN20/32 - 150/250	-10°C jusqu'à +120°C	DIN EN 1092-2	DIN 2533/2533

**Exécution**

Soupape de sûreté standard, commandée par ressort, à action directe, soufflet en EPDM, chapeau fermé avec orifice de contrôle, bouchon de levier ouvert ainsi que siège, clapet et tige en acier inoxydable

**Utilisation**

Pour les générateurs de vapeur à basse pression jusqu'à 1 bar, selon DIN 4750 et DIN EN 12828 Systèmes de chauffage dans les bâtiments

**Prescription**

selon TRD 721 Partie 5

**Marquages TÜV**

Soupape de sûreté pour vapeur à basse pression: Fig. 904 TÜV · SV · . . -688 · D

**Dimensionnement**

Consulter les tableaux des débits

**Texte lors de commande:**

ARI-SAFE-Soupape de sûreté pour vapeur à basse pression, Figure ..., DN .../..., PN ..., Matériau ..., Pression de réglage ...bar.eff

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 12.904
1		Corps	EN-GJL-250 , EN-JL1040
2		Siège	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
3		Goujons filetés	25CrMo4, 1.7218
4		Entretoise calibrée	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
7	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
8		Ecrou hexagonal	C35E, 1.1181
11		Chapeau fermé	EN-GJL-250 , EN-JL1040
12		Clapet	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT
14	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
17		Vis de serrage	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
29		Bouchon de levier ouvert	EN-GJL-250 , EN-JL1040
37	x	Ressort	FDSiCr
41		Levier (bouchon de levier ouvert)	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049
43		Soufflet élastomère	EPDM 70 Shore A
L Pièces de rechange			

DN1 / DN2	20 / 32	25 / 40	32 / 50	40 / 65	50 / 80	65 / 100	80 / 125	100 / 150	125 / 200	150 / 250
-----------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	-----------	-----------	-----------

Dimensions												
d0	(mm)	18	22,5	29	36	45	58,5	72	90	106	125	
A0	(mm <sup>2</sup> )	254	398	661	1018	1590	2688	4072	6362	8825	12272	
l	(mm)	85	100	110	115	120	140	160	180	200	225	
l1	(mm)	95	105	115	140	150	170	195	220	250	285	
H	(mm)	270	280	330	390	435	545	610	690	845	890	
X	(mm)	150	150	200	250	300	350	400	500	500	500	
C (Largeur oreilles de supportage)	(mm)	--	--	--	--	--	--	280	332	362	408	
Orifice de purge avec bouchon fileté	(pouce)	G 1/4"						G 3/8"				

Poids											
standard	(kg)	8,5	9,5	13,5	20	26	39	53	82	125	165

Brides												
ØD1	PN16	(mm)	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285
ØD2	PN16	(mm)	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405
b1	EN-JL1040	(mm)	16	16	18	18	20	20	22	24	26	26
b2	EN-JL1040	(mm)	18	18	20	20	22	24	26	26	30	32

Brides selon DIN EN 1092-1 / -2, Alésages de bride/ tolérances d'épaisseur selon DIN 2533, face surélevées, surface selon DIN EN 1092-1 forme B1

Standard-Alésages de bride														
DN			20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
ØK	PN16	(mm)	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355
n x Ød		(mm)	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x26

Tableau: pressions/températures	Les valeurs intermédiaires de pression de service maxi admissibles doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.										
---------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

selon DIN EN 1092-2			-60°C jusqu'à <-10°C*	-10°C jusqu'à 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	PN16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--

**Débits de vapeur saturée (à 10% de surpression)**

Pression de réglage		DN1 (entrée) / DN2 (sortie)											
		20 / 32	25 / 40	32 / 50	40 / 65	50 / 80	65 / 100	80 / 125	100 / 150	125 / 200	150 / 250		
0,2	bar.eff	Vapeur saturée (kg/h)	(kg/h)	72	113	187	289	451	763	1155	1805	2241	3116
0,3	bar.eff		(kg/h)	92	144	239	368	575	972	1472	2300	2867	3986
0,4	bar.eff		(kg/h)	110	172	286	440	688	1163	1762	2753	3380	4700
0,5	bar.eff		(kg/h)	125	196	325	501	783	1325	2006	3135	3858	5365
0,6	bar.eff		(kg/h)	142	223	370	569	889	1503	2277	3557	4317	6004
0,7	bar.eff		(kg/h)	158	248	412	634	990	1675	2537	3964	4748	6603
0,8	bar.eff		(kg/h)	173	271	450	693	1082	1830	2772	4331	5201	7233
0,9	bar.eff		(kg/h)	179	292	485	746	1166	1971	2986	4666	5616	7809
1	bar.eff		(kg/h)	203	317	526	811	1270	2140	3245	5070	6030	8385

Facteurs de conversion: 1 kW = 860 kcal/h\* = 0,86 Mcal/h\* = 3,6 MJ/h  
 1 Mcal/h\* = 1000 kcal/h\* = 1,163 kW

\* ces unités ne sont pas des unités légales

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique

Pour les installations selon TRD 110 l'emploi de la fonte EN JL 1040 n'est pas autorisé..

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Vérifier la compatibilité et l'adéquation des matières ou contacter le fabricant (se reporter à la liste des domaines d'utilisation du produit et de la liste de compatibilité).

AVF 81000 Albi – T/05.63.46.26.68 – [avf@avf-albi.com](mailto:avf@avf-albi.com) – [www.avf-albi.com](http://www.avf-albi.com)